FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario District No. 63 S. District No. 5 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} Village of Chesterville (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Michael J. Grady {Enumerator. / Recenseur.} 16 th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling-House / Maison	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Townships, in parish, city, town or village. Range or concession and lot, in Ontario and Quebec; if in township, in parish, town or village, give street and house, number; if in city, town or village, or other description.) / Lieu de domicile. (Cantons ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, en Ontario et Québec; pour le canton, la paroisse, la ville ou le village, donner la rue et le numéro; si dans la cité, la ville ou le village, ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou célibataire.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que celui de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. State whether person is employed in trades union, labour union, etc. / Mentionner si la personne est employée dans une union ouvrière, etc.	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employées en 1910.	Weeks unemployed in 1910 but able to work and desirous of employment. / Nombre de semaines en chômage en 1910, mais désirant de l'emploi.	Hours of work per week, at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, at chief occupation. / Taux du salaire par heure à l'emploi principal.	INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou les maladies.	Cost of insurance (last premium). / Coût de l'assurance (dernier boni payé).	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language usually spoken. / Langue parlée habituellement.	Can speak English. / Parle anglais.	Can speak French. / Parle français.	INFIRMITY. / INFIRMITÉ. Specify infirmity. / Spécifier l'infirmité.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
		" Velma		F	Daughter	S	Dec	1900	4	C			French	Canadian	Methodist																																				
		" Mildred		F	Daughter	S	August	1908	2	C			French	Canadian	Methodist																																		
137	138	Bagard Simeon	Lot 64 B.D.	M	Head	M	Oct	1870	40	C			Syrian	Canadian	Methodist	Blacksmith		0	52	10	65	00	15	Shops						1.000		14.00																	
		" Luna		F	Wife	M	April	1875	36	C			Syrian	Canadian	Methodist																																		
		" Jacob		M	Uncle	W		1839	60	C																																						
136	139	Dixon Gertrude	Lot 5 S.D.	F	Head	W	May	1843	68	C			French	Canadian	Methodist																																				
		" Cecile		F	Daughter	S	Nov	1877	33	C			French	Canadian	Methodist	Seamstress		0	52	10	65	00	15	Store	52		60		338																		
		" Celia		F	Daughter	S	April	1886	25	C			French	Canadian	Methodist	Seamstress		0	52	10	65	00	15	Store	52		60		338																		
139	140	Ellis George H.	Lot 66 B.D.	M	Head	M	May	1873	38	C			French	Canadian	Conservative	Farmer		0	0	24										6000		140.00																		
		" Celia M.		F	Wife	M	Nov	1874	36	C			French	Canadian	Methodist																																		
		" George H.		M	Son	S	July	1906	4	C			French	Canadian	Methodist																																		
140	141	Fulton Charles J.	Lot 67 B.D.	M	Head	M	Dec	1877	33	C			Irish	Canadian	Methodist	Merchant		0	52	10	65	00	15	Store						3.000		168.00																		
		" Elizabeth G.		F	Wife	M	June	1878	33	C			Irish	Canadian	Methodist																																		
		" Jessie G.		F	Daughter	S	Feb	1904	7	C			Irish	Canadian	Methodist																																		
		" Alice G.		F	Daughter	S	Jan	1906	5	C			Irish	Canadian	Methodist																																		
		Stevenson George	Lot 3 B.E.	M	Farmer	W	Feb	1837	74	C			Irish	Canadian	Methodist	Farmer																																		
		Symington Gwendoline		F	Domestic	S	Oct	1891	14	C		1895	English	Canadian	Methodist	Servant		0	52	10	70	00	15	P. Family	52		60		225																		
141	142	Sinclair Wilford	Lot 46 B.D.	M	Head	M	Oct	1865	45	C			French	Canada	Roman Catholic	Blacksmith		0	52	10	60	00	15	Shops						6.000		97.00																		
		" Alice G.		F	Wife	M	Nov	1865	45	C			Scotch	Canadian	Presb.																																		
		" Flavie J.		F	Daughter	S	August	1890	25	C			French	Canadian	Roman Catholic	Dressmaker		0	52	10	65	00	15			26			130																		
		" Robert G.		M	Daughter	S	May	1892	19	C			French	Canadian	Presb.																																		
		Symington Mary		F	Lodger	S	August	1873	36	C			Scotch	Canadian	Presb.																																		
		Sparks Francis		M	Lodger	Sr	Nov	1842	15	C			Irish	Canada	R. Catholic	Mason Labt		0	52	10	60	00	15	C.P.R.	15		60		180																		
142	143	Fraiden William	C.P.R. Agt	M	Head	M	Dec	1848	62	C			Irish	Canadian	Presb.	C.P.R. Agt		0	52	10	65	00	15	Station	52		60		875		2.000		44.00																		
		" Louise		F	Wife	M	August	1860	47	C			English	Canadian	Presb.																																		
		" William		M	Nephew		Nov	1883	27	C			Scotch	Canadian	Presb.																																		
143	144	Hubbell Lindsay	Lot 68 B.D.	M	Farmer	M	Sept	1863	48	C			German	Canadian	Methodist	Farmer		0	52	10	65	00	15	Gen. Store	52		40		1400		2.000		4.00																		
		" Alice		F	Wife	M	Sept	1860	50	C			German	Canadian	Methodist																																		
		Hubbell Hilda		F	Niece	S	Nov	1901	10	C			English	Canadian	Methodist	School																																	
144	145	Brooks John	Lot 31 B.E.	M	Farmer	W	June	1849	62	C			French	Canadian	Roman Catholic	Farmer																																		
		" Regina		F	Wife		July	1852	58	C			French	Canadian	Roman Catholic																																		
145	146	McLaren Duncan	Lot 32 B.E.	M	Head	M	Sept	1857	53	U.S.			English	Canadian	Baptist	Mach. Co. Sec.		0	52	10	65	00	15	Factory	30		40		120		15.000		185.00																		
		" Eliza		F	Wife	M	July	1860	50	U.S.			French	Canadian	Baptist																																		
		" Hazlett		F	Daughter	S	June	1881	29	U.S.			English	Canadian	Baptist	Nurse		0	52	10	65	00							1040																		
		" Osborne		M	Son	S	July	1891	19	Can. N.S.	1914		English	Canadian	Baptist	School																																		
		" Eunice		F	Daughter	S	June	1893	17	Can. N.S.	1914		English	Canadian	Baptist	School																																		
		" Edgar		M	Son	S	June	1897	13	U.S.			English	Canadian	Baptist	School																																	
		" Mabel		F	Daughter	S	Sept	1898	12	U.S.			English	Canadian	Baptist	School																																	
		" Howard		M	Son	S	Dec	1901	9	U.S.			English	Canadian	Baptist	School																																	
146	147	Gunn William	Lot 34 B.E.	M	Farmer	M	Jan	1864	47	C			Irish	Canadian	Presb.	Farmer		0	52	10	65	00	15	Factory	52		60		600																		
		" Catherine		F	Wife	M	Jan	1868	43	C			Scotch	Canadian	Presb.																																		
		" Dorothy		F	Daughter	S	July	1888	22	C			Scotch	Canadian	Presb.																																		
		Riddell Christina		F	Mother-in-law	W	July	1837	74	C			Irish	Canadian	Presb.																																		
147	148	Durant Melvin	Lot 41 B.E.	M	Farmer	M	Sept	1872	37	C			French	Canadian	Roman Catholic	Farmer		0	52	10	65	00	15	Gen. Dealer																												
		" Sarah		F	Wife	M	July	1875	35	C			English	Canadian	Methodist																																		
		" Arthur		M	Son	S	Dec	1899	12	C			French	Canadian	Methodist	School																																
		" Mildred		F	Daughter	S	March	1902	9	C			French	Canadian	Methodist	School																																
		" Malcolm		M	Son	S	August	1906	4	C			French	Canadian	Methodist																																		
148	149	McLean Charles	R.M. Box 13	M	Farmer	M	Jan	1868	43	C			Scotch	Canadian	Presb.	Farmer		0	52	10	65	00	15	Odd Jobs	60		60		365		1.000		15.00																		
		" Elizabeth		F	Wife	M	April	1874	37	C			Scotch	Canadian	Presb.																																		